

# OBC

ORQUESTRA SIMFÒNICA  
DE BARCELONA  
I NACIONAL DE CATALUNYA

KAZUSHI ONO DIRECTOR TITULAR

NÚM.  
16

# EL 1R DE TXAIKOVSKI I LA CONSAGRACIÓ DE LA PRIMAVERA

17, 18 i 19 DE MARÇ DE 2017  
SALA 1 PAU CASALS

JAIME MARTÍN director  
GABRIELA MONTERO piano



**L'AUDITORI**

Lepant 150  
08013 Barcelona

[www.auditori.cat](http://www.auditori.cat)

Comenta aquest concert amb  
#auditori #obc

Segueix-nos a



Mitjans Patrocinadors



CATALUNYA  
RÀDIO



# REVISITING

DISSABTE 18 DE MARÇ  
SALA 2 → 21.h

## NÉSTOR GIMÉNEZ ORCHESTRA CONSAGRACIÓ (RITE)

El tribut a una de les més grans obres de la història de la música: *La consagració de la primavera* d'Igor Stravinsky. Un projecte de jazz imprevisible i sorprenent.

Preu: 15€

**50%**  
de descompte  
per als abonats  
a l'OBC\*

**L'AUDITORI**

[www.auditori.cat](http://www.auditori.cat)

- [www.auditori.cat](http://www.auditori.cat)\*
- Seleccionant el descompte JAZZ i validant amb el codi AL022, abans de realitzar el procés de compra.
- Taquilles Auditori\*

Jaime Martín director • Gabriela Montero piano

**1/ JORDI  
CERVELLÓ**  
Barcelona 1935

*Natura contra Natura*. Estrena (2012)  
I. Sons de natura  
II. Clam  
III. Elegia

30'

**2/ PIOTR ÍLITX  
TXAIKOVSKI**  
Votkinsk 1840 –  
Sant Petersburg 1893

*Concert per a piano i orquestra núm. 1  
en Si bemoll menor, op.23* (1875)  
Allegro non troppo e molto maestoso  
Andantino semplice  
Allegro con fuoco

32'

**Gabriela Montero piano**

PAUSA

20'

**3/ ÍGOR  
STRAVINSKY**  
Lomosov 1882 –  
Nova York 1971

*La consagració de la primavera* (rev. 1947)  
(1911-1913)

33'

**PART I: L'ADORACIÓ DE LA TERRA**

Introducció  
Auguris primaverals (Danses de les adolescents)  
Joc del rapte  
Rondes primaverals  
Joc de les ciutats rivals  
Seguici del Savi  
L'adoració de la terra (el Savi)  
Dansa de la terra

**PART II: EL SACRIFICI**

Introducció  
Cercle misteriós de les adolescents  
Glorificació de l'Elegida  
Evocació dels avantpassats  
Acció ritual dels avantpassats  
Dansa del sacrifici

El temps i la durada del concert són aproximats.



Agrairèm que apaguéssiu els mòbils, desactivéssiu les alarmes sonores i continguéssiu els estossecs. Un mocador redueix notablement el soroll.

Mitjans Patrocinadors

el Periódico

CATALUNYA  
RÀDIO

3

**L'amor i el respecte dels éssers vius entre ells mateixos i envers l'entorn són el fil conductor d'un programa que aplega una peça d'estrena, un dels concerts més populars del repertori i una de les obres més influents de la història de la música.**

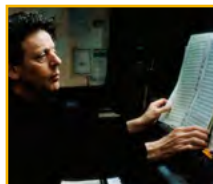
Motivada pel comportament d'una bona part dels homes contra la natura i la pròpia espècie, *Natura contra natura* és una de les obres simfòniques més importants de Cervelló, i respon al repte de descriure amb música els sentiments i les vivències relacionades amb una qüestió tan dramàtica. S'estructura en tres moviments en els quals la tensió és constant. El primer, "Sons de natura", descriu de manera idíl·lica els diversos moments del dia, des de l'alba fins al capvespre, amb els ocells cantaires com a principals protagonistes. El cant d'una única au obre i tanca aquest recorregut, al qual es van afegint tots els altres amb combinacions de sons i ritmes diversos. Al segon moviment, "Clam", l'ambient canvia totalment: el clima és violent i difícil, amb una instrumentació freda, dura i d'una agressivitat que no admet la compassió, i en la qual té una importància especial la percussió. La corda, d'altra banda, hi compleix una doble funció: fa de motor inexorable i il·lustra els laments de les víctimes que demanen pietat. Dos cops mortals donen pas a la coda, desolada i resignada. Finalment, la lenta «Elegia» expressa la tristor del compositor per tanta devastació i humiliació. Emocionada, la secció de corda condueix a un final en què sorgeix un bri d'esperança. Obra d'envergadura, molt sentida, no només demostra el domini de l'escriptura orquestral per part de l'autor, sinó que tracta una temàtica absolutament actual –la preocupació per millorar el planeta– i acosta Cervelló a la seva admirada Jane Goodall, primatòloga i activista mediambiental que el compositor ha tingut l'oportunitat de conèixer i a qui ha dedicat una peça per a violoncel.

El primer *Concert per piano* de Txaikovski és fruit de l'atracció del compositor per les possibilitats dramàtiques de confrontar un solista heroic i una orquestra eloqüent. Escrit ràpidament a finals del 1874, va ser rebutjat per Nikolai Rubinstein, a qui l'autor va demanar l'opinió i a qui tenia previst dedicar-lo i proposar-li l'estrena. El nou destinatari del concert va ser l'alemany Hans von Bülow, que el va interpretar amb un gran èxit a Boston a l'octubre del 1875 sota la batuta de Johnson Lang. Aviat, Rubinstein va canviar d'opinió i va esdevenir un dels defensors de l'obra, que va dirigir en l'estrena a Moscou –amb Serguei Tanéiev, alumne de Txaikovski, com a pianista–, i que va tocar a l'Exposició Universal de París del 1878. Amb tot, la seva reacció inicial il·lustra la sorpresa que van provocar a l'època algunes característiques poc ortodoxes del concert, com ara l'escriptura virtuosa per a teclat, el fet que una bona part dels temes parteixin de tan sols tres o quatre cèl·lules melòdiques, la immensa introducció protagonitzada per una tonada

popular ucraïnesa que no reapareix i, sobretot, una estructura tonal que trenca amb les normes clàssiques. Després d'un primer moviment exhilarant, el segon és una meditació nocturna interrompuda per una melodia francesa –al·lusiva a la cantant belga Désirée Artôt, amb qui Txaikovski s'havia relacionat–, i el tercer cita una dansa cosaca abans d'acabar vigorós i triomfant.

La inspiració en la natura reapareix a *La consagració de la primavera*, creada en un context d'immensa força creativa: el París de començaments del segle XX. Admirador de Txaikovski, Stravinsky respon al tercer encàrrec dels ballets russos de Diaghilev amb una obra que deslliura la música de les regles imposades durant segles. Subtitulada "Quadres de la pagana Rússia", s'inspira en l'esclat de la primavera russa i parteix de la visió, l'any 1910, d'un solemne ritual pagà, en què els vells observen en cercle la dansa fins a la mort d'una jove sacrificada en honor del déu de la natura. Per això, l'escenografia de Nicolaj Roerich i la coreografia de Vaslav Nijinski pretenen reconstruir els rituals precristians de les tribus eslaves. Ni la música ni la dansa, però, descriuen cap argument, sinó la humanitat davant les forces de la mare natura. Les dues parts de l'obra evolucionen, això sí, de la reflexió a la violència. Després del cèlebre solo inicial de fagot, en registre extremament agut –una melodia popular lituana, per representar l'origen de la història amb un dels pobles més antics d'Europa que encara sobreviu–, la tensió i el vigor de la música no decauen gràcies als ritmes irregulars, els accents ferotges, la diversitat tonal i la repetició de cèl·lules temàtiques simples que acumulen una energia latent irreprimible i propicien una sensació de caos. Tots els instruments de la immensa orquestra –incloent-hi la percussió– tenen la mateixa importància, de manera que la melodia –que tradicionalment havia dominat la música occidental– passa a segon pla darrere d'una harmonia dissonant, que mai no resol. L'estrena, al maig del 1913 a París sota la direcció de Pierre Monteux, ha passat a la història pels aldarulls provocats pel públic, però menys d'un any més tard el compositor ja va ser aclamat per aquesta obra radical que s'ha fet un lloc al repertori.

## PROPERES CONCERTS QUE NO US PODEU PERDRE



### **OBC: EXPERIÈNCIA MINIMAL; GLASS, ADAMS & ARVO PÄRT**

→ 25 i 26 MAR / SALA 1 Pau Casals

→ 19h -18h "La prèvia" xerrada

gratuïta amb l'entrada del concert - i 11h

Preus de 10€ a 56€



### **BMB: ROMEU I JULIETA**

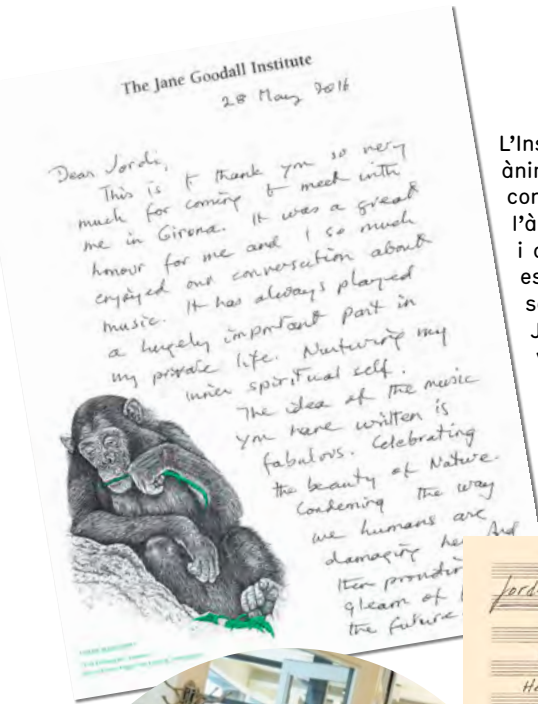
→ 26 MAR / SALA 1 Pau Casals

→ 18h

Preu 16€



# L'OBC DEDICA AQUEST CONCERT A LA CONSCIÈNCIA GLOBAL I A L'INSTITUT JANE GOODALL



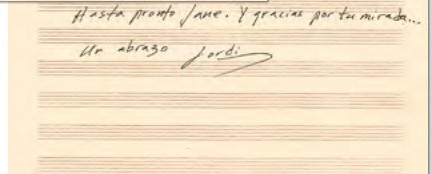
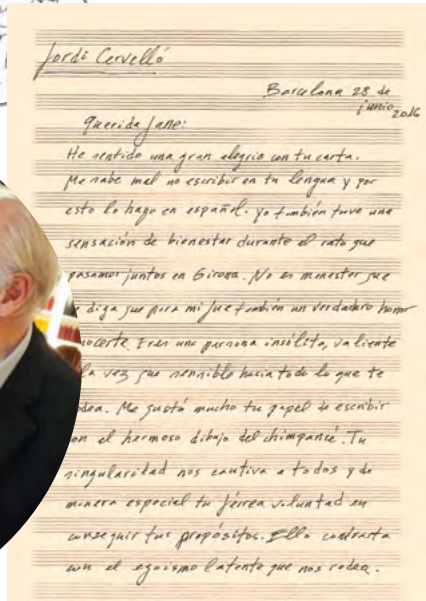
L'Institut Jane Goodall és una organització sense ànim de lucre que es dedica a la investigació i conservació de la vida salvatge, sobretot en l'àmbit de rehabilitació i protecció de ximpanzés i de l'educació ambiental. La doctora Goodall es Missatgera de la Pau de l'ONU i el 2015 va ser guardonada amb el Premi Catalunya.

Jane Goodall i el compositor Jordi Cervelló es van conèixer a Girona l'any 2016 i comparteixen una especial consciència global.

Com es reflecteix en els dos escrits, tots dos mantenen una bona amistat i avui l'OBC estrena l'obra *Natura contra Natura* que Cervelló li ha dedicat a Goodall.



Jane Goodall i Jordi Cervelló, a Girona el 2016



Actualment l'Institut Jane Goodall realitza una campanya de reciclatge de mòbils:

# MOBILITZA'T PER LA SELVA

els objectius de la qual són:

**REUTILITZAR** terminals i reduir la insostenible demanda dels seus components minerals que finança les guerrilles a la República Democràtica del Congo.

**RECICLAR** elements útils i disposar adequadament de materials tòxics com les bateries, evitant la contaminació del medi.

**RECAPTAR** fons per als programes de desenvolupament, educació i conservació a l'Àfrica.

Des de L'Auditori volem contribuir a la campanya **Mobilitza't per la selva** recollint el màxim de mòbils possibles. A Espanya existeixen uns 52 milions de mòbils dels quals es reciclen menys del 10%, per això us animem

**PORTEU ELS  
VOSTRES MÒBILS  
EN DESÚS EL DIA  
DEL CONCERT  
I PODREU CONTRIBUIR  
A LA MILLORA GLOBAL  
DEL PLANETA.**



[www.mobilitzatperlaselva.org](http://www.mobilitzatperlaselva.org)

# ORQUESTRA SIMFÒNICA DE BARCELONA I NACIONAL DE CATALUNYA

L'OBC va ser fundada per l'Ajuntament de Barcelona el 1944, consolidant el projecte de l'Orquestra Pau Casals (1919-1937) que la guerra civil va interrompre. Avui dia, tot respectant l'esperit original de Pau Casals, oberta al món i compromesa amb la societat, es cuida especialment dels nostres artistes i el nostre patrimoni, i la seva missió és la de divulgar la música simfònica clàssica des de mitjans del segle XIX fins a la creació contemporània.

L'Orquestra té la seu a l'Auditori de Barcelona, amb 24 programes de temporada estable, a més d'altres concerts que volen acostar la música simfònica a tota la ciutadania: cinema en versió original, òperes, concerts familiars, escolars i per a joves, o experimentant registres diferents amb artistes d'altres gèneres. També ofereix concerts en llocs emblemàtics com la Sagrada Família, la Plaça de la Catedral o la platja de la Barceloneta.

El primer director titular va ser Eduard Toldrà, i des del setembre de 2015 ho és Kazushi Ono, càrrec que compagina amb la titularitat de l'Orquestra Metropolitana de Tòquio i de l'Orquestra de l'Òpera de Lió. Al llarg de la seva trajectòria han dirigit l'OBC: Belohlavek, Celibidache, Decker, Hogwood, Inbal, Koopman, Kreizberg, Krivine, López Cobos, Mas, Minkowski, Oue, Plasson, Ros-Marbà, Rostropovich, Sinaisky, Slatkin... i entre els solistes convidats destaquen: Lang Lang, Barenboim, Mutter, Stern, Lupu, Franz Peter Zimmermann, Volodos, Plácido Domingo, Montserrat Caballé, Alcía de Larrocha, Teresa Berganza, Pinchas Zukerman, Argerich, Ida Haendel, Barbara Hendricks, Joshua Bell, Hilary Hahn, Kremer, Truls Mork, Mullova, Anderzewsky, Fellner, Shaham, Natalia Gutman, Buchbinder, Achúcarro, Arrau, Arthur Rubinstein... i molts d'altres.

L'OBC ha realitzat gires per diferents països d'Europa, Àsia i els EUA, actuant a: Musikverein, Wiener Konzerthaus, Concertgebouw, Royal Albert Hall, Kennedy Center i Carnegie Hall.

---

**PRIMERS VIOLINS** Natalie Chee\*, concertino invitat / Cristian Chivu, concertino associat / Raúl García, assistent concertino / María José Aznar / Sarah Bels / José Valentín Centenero / Walter Ebenberger / Ana Isabel Galán / Natalia Mediavilla / Katia Novell / María Pilar Pérez / Anca Ratiu / Jordi Salicrú / Oriol Algueró\* / Cecilia Blanes\* / Vladimir Chilaru\* / Samuel Cubarsi\* / Laura Gaya\* / Barna Kobori\* / Eugenia Ostas\* / Renata Tanollari\* **SEGONS VIOLINS** Alexandra Presaizen, solista / Emil Bolozan, assistent / María José Balaguer / Jana Brauning / Patricia Bronisz / Assumpta Flaqué / Mireia Llorens / Melita Murgea / Antoni Peña / Josep Maria Plana / Robert Tomàs / Ana Chiu\* / Francesc Puche\* / Anedilia Riestra\* / Yulia Tsuranova\* **VIOLONS** Ashan Pillai, solista / Josephine Fitzpatrick, assistent / Franck Heudiard / Christine de Lacoste / Sophie Lasnet / Michel Millet / Miquel Serrahima / Jennifer Stahl / Andreas Süssmayr / Javier Albarracín\* / Irene Argüello\* / Marcos López\* / Daniel Perera\* / Albert Romero\* / Marta Sedó\* **VIOLONCELS** José Mor, solista / Mariano García\*, solista invitat / Vincent Ellegiers, assistent / Núria Calvo / Lourdes Duño / Jaume Güell / Olga Manescu / Linda d'Oliveira / Jean-Baptiste Texier / Irma Bau\* / Magdalena Cristea\* / Carmen Enjamio\* / Marc Galobardes\* **CONTRABAIXOS** Christoph Rahn, solista / Dmitri Smyslyayev, assistent / Jonathan Camps / Apostol Kosev / Josep Mensa / Matthew Nelson / Albert Prat / Nenad Jovic\* / Cristina Membreve\* / Stanislava Stoyanova\* **FLAUTES** Bea Cambrils / Maria del Carme Arrufat\* / Christian Farroni, assistent / Ricardo Borrull, flautí / Isabel Souto\* **OBOËS** Disa English, solista / José Juan Pardo / Dolores Chiralt, assistent / Molly Judson, corn anglès / Mercè Calderer\* / Maria José Meniz\* **CLARINETS** Larry Passin, solista / Francesc Navarro / Elvira Querol\* / Josep Fuster, assistent i clarinet en mi b / Alfons Reverté, clarinet baix / Robindro Nikolic, clarinet baix **FAGOTS** Silvia Coricelli, solista / Noé Cantú / Thomas Greaves, assistent / Slawomir Krysmalski, contrafagot / Francisco Miguel Martínez\* **TROMPES** Juan Manuel Gómez, solista / Joan Aragó / David Bonet / Juan Conrado García, assistent solista / David Rosell, assistent / Vicent Berbegal\* / Iván Carrascosa\* / Marc García\* / Elies Moncholí\* / Xulio Varela\* **TROMPETES** Mireia Farrés, solista / Adrián Moscardó / Angel Serrano, assistent / Carlos Leite\* / Nacho Martínez\* **TROMBONS** Eusebio Sáez, solista / Vicent Pérez / Francisco Criado\* / Gaspar Montesinos, assistent / Raul García, trombó baix / Francisco Palacios\*, trombó baix **TUBA** Daniel Martínez\* / Mario Torrijo\* **TIMPANI** Javier Eguilor\* **PERCUSSIÓ** Joan Marc Pino, assistent / Joan Francisco Ruiz / Ignasi Vila / Gerard Filgueira\* / Ivan Herranz\* / Daniel Ishanda\* **ARPA** Magdalena Barrera **CELESTA** Daniel Espasa\* **ENCARREGAT D'ORQUESTRA** Walter Ebenberger **RESPONSABLE DE DOCUMENTACIÓ MUSICAL** Begoña Pérez **RESPONSABLE TÈCNIC** Ignasi Valero **PERSONAL D'ESCENA** Joan Luis

\*col·laborador



# JAIME MARTÍN director

© Alexander Lindström



Jaime Martín va dirigir l'OBC per darrera vegada en el concert de la platja el juny de 2015.

- **Director principal i artístic de l'Orquestra Simfònica de Gävle des del 2013**
- **Director titular de l'Orquestra de Cadaqués des de febrer del 2011**
- **Director artístic del Festival Internacional de Santander des del 2013**

Després d'una intensa carrera com a solista de flauta, va començar com a director orquestral guiat per sir Neville Marriner, qui el va presentar en una gira conjunta per Espanya amb l'Orquestra de Cadaqués el 2008. Ha dirigit orquestres com la Philharmonia, les filharmòniques de Londres i Ràdio França, l'Academy of Saint Martin in the Fields, la del Capitol de Toulouse, la Nacional de Lió, la London Mozart Players, les simfòniques de la Ràdio Sueca, de Pequín i de Galícia, Castella i Lleó i Tenerife, i la de RTVE. En l'àmbit operístic va debutar al Festival d'El Escorial i a la Quinzena Musical de Sant Sebastià el 2012 i l'any següent va dirigir *La flauta màgica* i *El barber de Sevilla* amb l'English National Opera a Londres, on va tornar amb *Les noces de Fígaro* de Mozart (2014). Els seus compromisos en la temporada 16/17 inclouen el retorn amb la Royal Liverpool Philharmonic, l'OBC i la Philharmonia Orchestra. També debutarà amb la Royal Flemish Philharmonic, les simfòniques de Helsingborg, Colorado i les de Ràdio i Televisió de Dublín i Madrid.

Martín ha enregistrat per al segell Tritó amb l'Orquestra de Cadaqués i amb l'OBC i el 2012 va dirigir el seu primer enregistrament amb l'Academy of Saint Martin in the Fields.

# GABRIELA MONTERO piano



© Shelley Mosman

Montero col·labora amb l'OBC per primera vegada en aquest concert

*The New York Times* va dir de Montero que “ho té tot, força rítmica, energia intensa, lirisme commovedor i expressivitat sense sentimentalisme”. Ha tocat als escenaris més importants: Kennedy Center, Wigmore Hall, Konzerthaus de Viena, Philharmonie de Berlín, Sydney Opera House, Orchard Hall de Tokio, y a festivals com Edimburg, Salzburg o Tanglewood, amb les millors orquestres.

Montero té un talent especial per a la improvisació i la composició i ha rebut premis com ara el Grammy llatí (2015) pel seu àlbum *Rachmaninov: Piano Concerto No.2 – Gabriela Montero: Ex Patria*. El seu primer CD, *Bach and Beyond*, recull interpretacions seves sobre temes de Bach i també ha guanyat dos Echo Klassik Awards. El 2008 va ser nominada als Grammy per *Baroque* i el 2010 va publicar *Solatino*. El 2011 va compondre *Ex Patria*, com a resposta a la situació del seu país, que va estrenar l'Academy of St. Martin in the Fields. És consol honorària d'Amnistia Internacional i nominada per l'Human Rights Foundation, en reconeixement al seu compromís amb els drets humans a Veneçuela. A més ha participat en el Festival Women of the World a Londres (2013), en el Foro Econòmic de Davos i en la cerimònia d'investidura del president Obama (2008). El 2012 va guanyar el Rockefeller Award.

Nascuda a Veneçuela, va oferir el primer recital als 5 anys i als 8 va debutar amb l'Orquestra de Caracas i va guanyar una beca per estudiar als EUA. Més tard, va continuar a la Royal Academy of Music de Londres i actualment viu a Barcelona.

[www.gabrielamontero.com](http://www.gabrielamontero.com)

EMERGENTS



BARCELONA  
MUSIC  
FESTIVAL



DEL 18 AL 23 D'ABRIL,

ELS JOVES TALENTS ES TROBEN A L'AUDITORI

**OBC**

ORQUESTRA SIMFÒNICA DE BARCELONA I NACIONAL DE CATALUNYA

22 ABR 2017  
19h

Lawrence Foster director • Aurelien Pascal violoncel • Trio Vibrart  
MENDELSSOHN *Meeresstille und glückliche Fahrt*  
ELGAR *Concert per a violoncel i orquestra, op.85*  
BEETHOVEN *Triple concert per a violí, violoncel i piano, op.56*

23 ABR 2017  
11h

Lawrence Foster director • Rosanne Philippens violí • Trio Vibrart  
MENDELSSOHN *Meeresstille und glückliche Fahrt*  
BEETHOVEN *Triple concert per a violí, violoncel i piano, op.56*  
BARTÓK *Concert per a violí núm.2*

Amb el suport de:

 ferrer

Amb la participació de:

 EUROPEAN  
CONCERT HALL  
ORGANISATION

**OBC**  
ORQUESTRA SIMFÒNICA  
DE BARCELONA  
I NACIONAL DE CATALUNYA

**BANDA  
MUNICIPAL  
de BARCELONA**

 JONC  
JUNTA ORQUESTRA NACIONAL DE CATALUNYA

 JOVENTUTS  
MUSICALS  
DE CATALUNYA

**esmuc**  
ESCOLA SUPERIOR DE MÚSICA I DE COMPOSICIÓ

 CENTRE SUPERIOR  
CONSERVATORI  
LICEU

**TALLER  
DE MÚSICS**



iber:Camera

PROPER  
CONCERT

Dilluns

24/04/17

20.30h L'AUDITORI

# El llac dels cignes

**Orquestra Simfònica Txaikovski**

Vladimir Fedosseiev, director

Varvara, piano

**Rakhmàninov, Concert per a piano núm. 2**  
**Txaikovski, Suite del ballet "El llac dels cignes"**

[www.ibercamera.com](http://www.ibercamera.com)